

# 3-Way Switch and Pilot Light

Cat. No. 5246

Rating: 15A - 120V Switch, 1/25W - 120V Red Pilot Light

**LEVITON**<sup>®</sup>

PK-A3151-10-02-0F

## WARNINGS AND CAUTIONS

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER** at circuit breaker or fuse and test that power is off before wiring!
- If you are unsure about any part of these instructions, consult an electrician.
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- Use this device with **copper or copper-clad wire only**.
- For **indoor** use only.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## NOTE:

- **DO NOT** use this product to replace a switch that had been controlling a light with only two wires present. A neutral wire is required for the pilot light to illuminate.
- **DO NOT** remove the Break-off Fin. This product is not compatible with separate feed (2-circuit) applications.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

### FEATURES

- Pilot light illuminates when the load is switched ON.
- Fits a standard wall box.
- Duplex Style

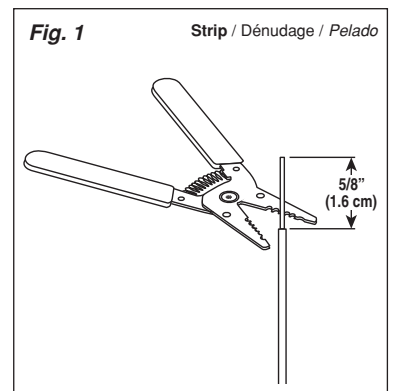
### INSTALLATION

**WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER** at circuit breaker or fuse and test that power is off before wiring!

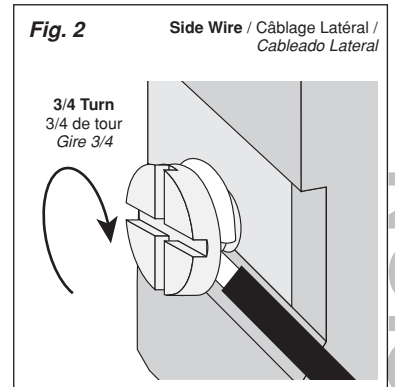
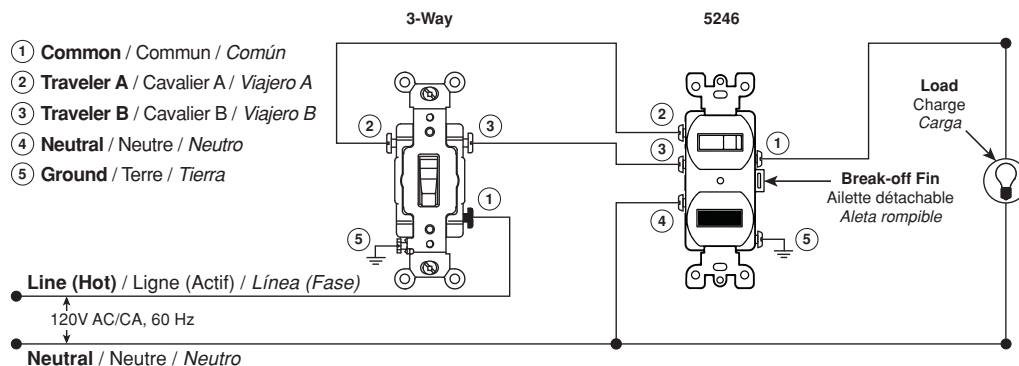
Connect wires per **WIRING DIAGRAM** as follows:

1. Remove approximately **5/8" (1.6 cm)** insulation from each circuit conductor (**figure 1**).
2. Loop wires clockwise **3/4 turn** around terminal screws (**figure 2**).
3. **FIRMLY** tighten screws over wire loops. Terminal screws accept up to #12AWG copper or copper clad wire.
4. Mount device in wall box with screws provided. Attach wallplate.
5. Restore power at circuit breaker or fuse.

Installation is complete.



### WIRING DIAGRAM



### FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1 800 405-5320**.

### LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for two years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit [www.leviton.com](http://www.leviton.com) or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose,** but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to two years. **Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

# Interrupteur à trois voies, avec témoin lumineux

N° de cat. 5246

Valeurs nominales: 15A - 120V (interrupteur); 1/25W - 120V (témoin rouge)

## AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du **FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE.**
- Dispositif conçu pour l'intérieur seulement.
- CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.

## REMARQUES :

- **NE PAS** employer ce produit pour remplacer un interrupteur qui commandait un luminaire au moyen de deux fils seulement. Il faut que le dispositif soit raccordé à un fil neutre pour que son témoin fonctionne.
- **NE PAS** retirer l'ailette détachable. Ce produit ne convient pas aux installations à alimentations séparées (deux circuits).

DIRECTIVES

FRANÇAIS

## CARACTÉRISTIQUES

- Le témoin s'allume quand les charges de l'interrupteur sont mises sous tension.
- Installation dans des boîtes murales ordinaires.
- Configuration de prise double

## INSTALLATION

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION**

Raccorder les fils conformément au **SCHÉMA DE CÂBLAGE**, en procédant comme suit :

1. Dénuder l'extrémité de chaque conducteur de circuit sur 5/8 po (1,6 cm, figure 1).
2. Enrouler les fils sur les bornes de trois quarts de tour vers la droite (figure 2).
3. Serrer FERMEMENT les vis sur les fils. Les bornes acceptent les fils de cuivre ou plaqués cuivre d'un calibre pouvant atteindre 12 AWG.
4. Immobiliser le dispositif dans la boîte murale au moyen des vis fournies. Fixer la plaque murale.
5. Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur.

L'installation est terminée.

## SCHÉMA DE CÂBLAGE

Se reporter à la page 1

### GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit dudit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de deux ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de ladite période de deux ans, à la **Manufacture Leviton du Canada limitée, au soin du service de l'Assurance qualité, 165, boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), Canada, H9R 1E9.** Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main-d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée,** mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de deux ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

### SOLO PARA MEXICO

**POLIZA DE GARANTIA:** LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrá exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

<b>DATOS DEL USUARIO</b>	
NOMBRE:	DIRECCIÓN:
COL:	C.P.:
CUIDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
<b>DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR</b>	
RAZÓN SOCIAL:	PRODUCTO:
MARCA:	MODELO:
NO. DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCIÓN:	
COL:	C.P.:
CUIDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN:	

# Interruptor de 3-Vías y Luz piloto

No. de Cat. 5246

Capacidad del Interruptor: 15A - 120V, 1/25W - 120V Luz piloto rojo

## ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- **PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA, O MUERTE, INTERRUMPA LA ENERGÍA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGÚRESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN!**
- Si usted no está seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Para ser instalado y/o usado de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Use este producto sólo **con cable de cobre o revestido de cobre.**
- Este producto es únicamente para uso en interiores.
- CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

## NOTA:

- **NO** use este producto para reemplazar un interruptor que estaba controlando una luz con sólo dos conductores. Necesita un conductor neutro para que la luz piloto ilumine.
- **NO** rompa la aleta. Este producto no es compatible con aplicaciones de alimentación separada (2 circuitos).

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

## CARACTERÍSTICAS

- La luz piloto enciende cuando la carga está ENCENDIDA.
- Cabe en una caja de pared estándar.
- Estilo dúplex

## INSTALACIÓN

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA, O MUERTE, INTERRUMPA LA ENERGÍA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGÚRESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN!**

Conecte los conductores de acuerdo al **DIAGRAMA DE CABLEADO** como sigue:

1. Pele aproximadamente 1.6 cm (5/8 ") del aislante de cada conductor del circuito (**figura 1**).
2. Enrosque los conductores 3/4 de vuelta hacia la derecha alrededor de los tornillos terminales (**figura 2**).
3. Apriete **FIRMEMENTE** los tornillos sobre los conductores. Los tornillos terminales aceptan alambre de cobre o revestido de cobre hasta # 12 AWG.
4. Instale el producto en la caja de la pared con los tornillos proporcionados. Coloque la placa de pared.
5. Restablezca la energía en el interruptor de circuito o fusible.

La instalación está terminada.

## DIAGRAMA DE CABLEADO

Ver diagrama en la página 1

### GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de dos años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a dos años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)